






# 瞭解您是否符合獲得 財務援助 以支付醫保的資格

Covered California™ 為加州提供優質、負擔得起的醫療保險方案。

作為美國國家醫療護理法(又名《平價醫療法案》)的一部份, Covered California 是加州政府推出的一項計劃, 大部分加州合法居民及其家庭可在其中比較各項優質醫療保險計劃, 然後選擇一項最適合他們健康需求及預算的計劃。Covered California是您唯一能夠得到財務援助來支付您醫療保險費用的地方。

[此處供您記錄筆記:](#)

## 查看您是否符合財務援助的資格:

 <b>您的家庭成員人數</b>	 如您在 <b>2016</b> 年家庭收入低於.....	 如您在 <b>2016</b> 年家庭收入介於.....
1	\$16,243	\$16,243 – \$47,080
2	\$21,984	\$21,984 – \$63,720
3	\$27,725	\$27,725 – \$80,360
4	\$33,466	\$33,466 – \$97,000
5	\$39,206	\$39,206 – \$113,640
您可能符合 <b>Medi-Cal</b> 資格		您可能符合資格獲得財務援助, 透過 <b>Covered California</b> 購買保險

## 投保截止日期

保險生效日.....	在以下日期前完成投保.....	首次付款必須在以下日期前收到.....
2016 年 1 月 1 日	2015 年 12 月 15 日	2015 年 12 月 28 日
2016 年 2 月 1 日	2016 年 1 月 15 日	2016 年 1 月 26 日
2016 年 3 月 1 日	2016 年 1 月 31 日	2016 年 2 月 24 日

請在 **2016 年 1 月 31** 日前投保以避免稅務罰金並確保您 **2016** 年保險生效。

\* 所有的數字都是估計。要了解更多資訊,請上網CoveredCA.com,使用Shop&Compare Tool選購工具。

有疑問嗎? 我們可以提供協助。








# Find out if you qualify for Financial Assistance to help pay for your health insurance

Covered California™ is the state's destination for quality, affordable health care.

As part of the national health care law (also called the Affordable Care Act), Covered California is a program from the state of California where most legal residents of California and their families can compare quality health plans and choose the one that works best for their health needs and budget. Covered California is the only place where you can get financial help to pay for your health insurance.

## Your notes:

### See if you may be eligible for financial assistance:

 Number of people in your household	 If your 2016 household income is less than...	 If your 2016 household income is between...
1	\$16,243	\$16,243 – \$47,080
2	\$21,984	\$21,984 – \$63,720
3	\$27,725	\$27,725 – \$80,360
4	\$33,466	\$33,466 – \$97,000
5	\$39,206	\$39,206 – \$113,640
You may be eligible for Medi-Cal		You may be eligible for financial help to purchase insurance through Covered California

### Enrollment deadlines

For coverage effective on...	Complete enrollment by...	First payment must be <u>received</u> by...
January 1, 2016	December 15, 2015	December 28, 2015
February 1, 2016	January 15, 2016	January 26, 2016
March 1, 2016	January 31, 2016	February 24, 2016

Avoid a tax penalty and ensure your coverage for 2016 by enrolling prior to January 31, 2016.

\* All numbers are estimates. For more information, please visit the Shop&Compare Tool on CoveredCA.com

Got questions? We can help.

